

توسط دیوان رام شده و در اختیار قوار گرفته اش بنا شود و سلیمان دستور می دهد تا دیوان در خدمت اش به ساختن ساختمان بسیار بزرگ بیت المقدس مشغول گردد.

بیشتر این اشتباهات تاریخی در قرن های نخستین اسلامی و دوره هرج و مرد ادبی و آشفته گی فرهنگی دو قوم سامي و آربایی صورت پذیرفته است تا جایی که «فارس» را بارگاه و نخت سلیمان و پادشاهان فارس را جانشینان سلیمان و اirth «ملک سلیمان» گفته اند. اشتباه تاریخی بدان جا رسیده است که «رام گاه کوروش بزرگ هخامنشی» را «شهد ما در سلیمان» نامیده اند. حتا در ادبیات فارسی نیز، گاهی «جام جم» را به سلیمان نسبت داده اند و «انگشتی سلیمان» را به جمشید.

درست این است. آن جا که صحبت از خاتم، مهر و انگشتی است، یعنی «حضرت سلیمان» و آن جا که صحبت از جام جم است، یعنی «جمشید» نکته ای که پرداختن به آن سیار مهم است، مالکیت جام جم، می باشد. در هیچ قسمی از شاهنامه گفته شده است که جام جم متعلق به «جمشید» است «جام جم» یا «جام جهان نما» یا «جام گیتی نما» برای نخستین بار در داستان گم شدن بیژن و منیزه در داستان کی خسرو در توران زمین مورد استفاده قرار می گیرد و محل گم شدن و اسارت بیژن را که چاهی در توران زمین است به کی خسرو نشان می دهد. اما چون آوازه و اهمیت جمشید در بین پادشاهان استورهای از کی خسرو خیلی بیشتر بوده است، به همین سبب «جام گیتی نما» را «جام جم» گفته اند. و این نسبت دادن جام به جمشید تقریباً هجری در ادبیات ما دیده نمی شود.

بعد از افسانه‌ی «جام جم» که از نظر داستان‌های حماسی و استورهای کهن ترین پدیده جهان بیینی، جهان گردی، پیش‌گویی و آگاه شدن از راز و فرهنگی است، «خاتم یا انگشتی سلیمان» می‌آید که تقریباً همان کار «جام جم» را اما در ویژه‌گی خودش انجام می‌دهد. از پس این دو، یک آخرين دیگری وجود دارد به نام «اینه‌ی اسکندر» که درست همان ویژه‌گی «جام جم» جمشید را دارد، اما مورد استفاده عملی کی خسرو دریافت نبیژن و منیزه به کار می‌رود. حافظه می‌فرماید:

دلی که غیب‌نمای است و جام جم دارد  
نگاه کنید. حافظ با آن جهان بیینی گسترشده اش به حق، ارزش و شایسته‌گی «جام جم» را که منسوب به «جمشید» است، از «خاتم و نگین» سلیمانی برتر و شایسته‌تر می‌بیند. یعنی جمشید را به زبان شعر به سوری سلیمان می‌رساند.  
اما کی خسرو، گیو و دیگر پهلوانان ایرانی وقتی نگران یافتن بیژن و منیزه در سرزمین توران می‌شوند به جام جم پناه می‌آورند تا با نمایش نقشه‌ی گیتی، مخفی گاه گم شده‌گان خود را بیابند:

بدان جام فرخ نیاز آمدش  
ز بیهو بسر گوز گشته، نوان  
دلش را به درد اندر، آززده دید  
به سر بر نهاد آن کیانی کلاه  
در او هفت کشور همی بینگردید  
همه گرد پیدا، چه و چون و چیز

چو نوروز خرم فراز آمدش

بیامد پر امید دل پهلوان

چون خسرو رخ گیو بزمده دید

خرامان از آنجا بیامد به گاه

پس آن جام بر کف نهاد و بددید

ز کار نشان سهبر بلند

بنابراین کی خسرو با گهر گرفتن از جام گیتی نما، پنهان گاه بیژن را که در درون چاهی در توران زمین در اسارت افراسیاب است و منیزه که پرستاری او را بر عهده دارد اشکار می‌سازد و باعث رهایی آنها می‌شود.

## نوروز با زبانی و نگاهی دیگر

دکتر سید جعفر حمیدی



و در زبان پهلوی نواک NAVAK به فتح اول گفته می‌شود.  
نظامی و فردوسی، بسامدی بیش از همه از کلمه نو به فتح اول دارند.  
مه نو تا به بدری نور گرد  
(نظامی)

ترکیباتی مثل نامبردارنو، سپهدار نو، جهان دار نو، سالار نو، تاجر نو، میرنو، و ....  
در ادبیات این دو شاعر فراوان است.  
فرستاده ای جست بورز جمهور  
خردمند و شادان دل و خوب  
چهار

بدو گفت از ایدر سه اسپر برو  
(شاه نامه ج ۶ ص ۲۵۲)  
سخن ها چو بشنید از او گندرو  
(ج ۱ ص ۵۲)

بیامد به درگاه سالار نو  
(ج ۶ ص ۲۸)  
به کاخ اندر آمد روان گندرو  
(ج ۱ ص ۵۲)

واژه «نو» در کلمات ترکیبی روزمره و در صحبت های عادی افراد نیز به فراوانی  
به کار می رود. نوجوان، نورسیده، نو عروس، نو داماد، نو نهال نو کیسه، نوپا،  
نوخانه، نو دولت، نوروز، نونوار، نودین، نوایین، نو مسلمان، نوسفر، نوآموز، نوبهار،  
نوپرداز، نوچه، نورس، نوباو، نورسته، نوزاد و ....  
روز واژه روز نیز در فرهنگ ها به معانی مختلف آمده است. «زمانی است که از  
طوع آفتاب آغاز و به غروب آن ختم می شود» ف. معین (۱)

نوروز ترکیب یافته از دو واژه «نو» و «روز» است. کلمه نو در فرهنگ ها به معنای تازه، جدید، ضدکنه، ضد قدیم، پهلوان، دلیر، شجاع، جوان، و غیره آمده است.

اگر چند بیژن جوان است و نو به هر کار دارد خرد پیش رو

اگرچه در اکثر فرهنگ ها، این واژه به فتح اول بر وزن جو آمده است در پاره ای دیگر از فرهنگ ها و حتا در اشعار بعضی از شاعران به ضم اول بر وزن «او» نیز دیده می شود. در فرهنگ جهان گیری به ضم اول، در فرهنگ رشیدی به ضم اول و در فرهنگ فارسی معین به فتح و ضم، ضبط شده است.

آسمان و زمین و هرچه در او باشد از جسم و جان چه تازه چه نو (جامی)

همین دلیل است که در ماه های عربی قدیم نام تیر را معادل نام سرطان دانسته اند.

### طبیعت و انسان

نوروز روز خرمی بی عنده بود روز طواف ساقی خورشید خر بود (منوچهری دیوان ص ۲۶) این که انسان با آمدن نوروز به تو پوشیدن و نو آندیشیدن روزی می آورد، خانه تکانی می کند و می کوشد تا دگرگونی و تنوعی در زندگی و جای زیست خود ایجاد کند، می خواهد به گونه ای با طبیعت رقابت و یا هم سویی نماید یا خود را در برابر طبیعت (شاداب) جلوه دهد و در رویارویی با پیری و کهولت خود، یا یک سال پشت سر گذاشته را به جوانی و شناخت جدد تبدیل کند این تفکر، تفکری عارفانه و صمیمانه است اما انسان با همه‌ی این احوال یا بد خود را با روزگار و گذشت زمان و فق و دهد و برای این که بتواند احساس جوانی کند لازم است که دلش جوان

پدیده ای که می تواند سالی یک بار جوان شود همانا طبیعت است. درخت غنجه برآورده و بلبان مستند / جهان جوان شد و باران به عیش بنشستند(سعدی) اپس جهان جوان می شود و

امروز= این روز، دیروز= آن روز، نیم روز، روزگار، روزمزه، روزنامه، روزانه، روزی، روزه، روزیان، روزمزه و ده ها ترکیب دیگر وجود دارد.

اما از تعریف لفوی که بگذریم «نوروز» همان

نوروزگار است. یعنی روزی که زمانه نو و طبیعت

جوان می شود، فصل تغییر می کند و با تغییر

فصل به دل ها نشاط و شادی می رسد درباره

نوروز و پیدایش آن تا امروز بحث، مقالات و رسایل بسیار نوشته شده است. از ابوریحان

گرفته تا خیام و از منوچهری و فخری گرفته تا

فانی و دیگران، نوروز را به نوعی تعریف یا توصیف کرده اند و با رها نیز مطالب فراوان در

این مورد از نویسنده این سطور به چاپ رسیده است.

نوروز چیست؟

در بهلوی «روج» ROC (۲) و در کردی «روز» Rucak در بهلوی به معنی روشنایی است. کلمه‌ی روز در ترکیبات مثل

امروز= این روز، دیروز= آن روز، نیم روز، روزگار، روزمزه، روزنامه، روزانه، روزی، روزه، روزیان،

روزمزه و ده ها ترکیب دیگر وجود دارد.

اما از تعریف لفوی که بگذریم «نوروز» همان

نوروزگار است. یعنی روزی که زمانه نو و طبیعت

جوان می شود، فصل تغییر می کند و با تغییر

فصل به دل ها نشاط و شادی می رسد درباره

نوروز و پیدایش آن تا امروز بحث، مقالات و رسایل بسیار نوشته شده است. از ابوریحان

گرفته تا خیام و از منوچهری و فخری گرفته تا

فانی و دیگران، نوروز را به نوعی تعریف یا توصیف کرده اند و با رها نیز مطالب فراوان در

این مورد از نویسنده این سطور به چاپ رسیده است.

در مورد نوروز و پیدایش آن در کتب مختلف از

جمله آثار الباقيه و التفہیم ابوریحان، نوروزنامه منسوب به خیام و شاه نامه فردوسی مطالعی

آمده است که در جای خود در این مقاله از آن ها یاد خواهد شد اما وقتی می گوییم نوروز یا روز

نو، چه معنی و مفهومی به دنبال دارد؟ جنان که می دانیم در تمام پدیده های عالم اعم از انسان،

حیوان و نبات که در قدیم آن ها را به نام موالید سه گانه می خوانند و از آیه علوی (هفت سیاره) و امهات سفلی (چهار عنصر یعنی خاک، آب، باد، آتش) به وجود می آمدند. تهی نبات است که هم

راه با تحولات طبیعت و دگرگونی فصل، از اول بهار جوانی و شادابی خود را باز می یابد و هم راه با سبز شدن خود، به جوان شدن و نو شدن

طبیعت کمک می کند. انسان پیر یا حیوان پیر دیگر هرگز به جوانی بر نمی گردند مگر این که روزی علم و دانش پژوهشی بدان مرتبه پرسد که

بتواند چنین دگرگونی را به وجود آورد، این هم در زمانی نزدیک میسر نیست.

این عدم بازگشت به جوانی است که بشر در طول تاریخ پیوسته در آرزوی آب حیات، گیاه زندگی

و معجون جوانی پوده است. چون می بینیم که بعضی از آرزوهای انسان ها در طول حیات خود،

امروز تحقق یافته است مثل جام جهان نما، بال پرواز، گوهر شب چراغ که با صفحه تلویزیون،

هوایپما و صنعت برق امروز قابل تطبیق هستند ممکن است زمانی فرا رسید که به نحوی آرزوی

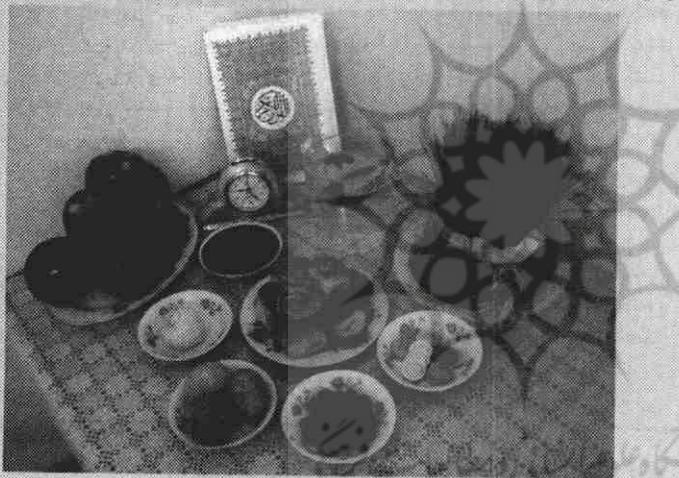
اب حیات برای عمر طولانی یا درخت زندگی یا داروی جوانی نیز برای انسان ها تحقق یابد تا

انسان بتواند تازه گی، طراوت و جوانی خود را بازیابد اما کی و در کجا این موضوع عملی گردد

هنوز هیچ کس نمی داند. حاصل این جملات این است که هیچ ذیروحی جوانی خود را باز نخواهد

یافت و اگر فی المل مار با پوست انداختن، زندگی دوباره ای می یابد، به بازگشت دوباره ای

عمر از دست رفته ای آن کمک نمی کند و به طور طبیعی عمر مار طولانی است پس تنها



باشد زیرا جوانی و پیری، تنها به فرسوده گی جسم نیست، به چه گونه گی جوان یا پیربودن است. چه بسا که جوان کم سن و سالی پیر است

یا پیری سفیدی موی جوان.

ای بساموی سیاه و مرد پیر

ای بساریش سفید و دل، چو قیر

پیر، پیر مشق باشد ای پسر

نه سفیدی موی اندر ریش و سر

از بلیس او پیرتر خود کی بود

چون که عقلش نیست او لا شیتی بود(مولوی)-

ولی لازم است نکته ای ۲۶-۳\*

نیز یاداوری شود که هم سویی و هم عنانی

کردن با طبیعت و خود را چون بهار، جوان تصور

کردن و هم دی گفته اند. اگرچه اول سرماز

زمستان است لکن از نظر ایرانیان ماه برکت است

و اوازه دی به معنی دهش. دادن و افریدن است

کمک در تقویت روحیه و تکیه بر نفس و اعتماد

به خوشی و رضایت درون است و آدمی پیوسته

در این آندیشه بوده است تا طبیعت را رام خوش

کند و آن را به میل خود بسازد هر چند که

طبیعت در پاره ای موارد به ویژه در هنگام خشم،

رام شدنی نبوده و سیار سرکش است.

نوروز، روزگار مجده کند همی وز باغ خوش، باع ارم ره کند همی

(منوچهری) دیوان ص ۱۱۴

بهار به جهان خرمی می دهد، نشاط می دهد و به زمین برکت نثار می کند.

اویورودین آغاز جوانی خورشید است و از این

روز به عمر خورشید افزوده می شود تا اول تیرماه

که درازترین روز سال است. همان گونه که شب

اول دی ماه، طولانی ترین و تاریک ترین شب

سال محسوب می گردد. ایرانیان شب اول دی

ماه را که صبح آن آغاز تولد خورشید است جشن

می گیرند. و این شب را پیانا به معنی شب تولد

خورشید و ماه دی گفته اند. اگرچه اول سرماز

زمستان است لکن از نظر ایرانیان ماه برکت است

و اوازه دی به معنی دهش. دادن و افریدن است

کمک در تقویت روحیه و تکیه بر نفس و اعتماد

به خوشی و رضایت درون است و آدمی پیوسته

در این آندیشه بوده است تا طبیعت را رام خوش

کند و آن را به میل خود بسازد هر چند که

طبیعت در پاره ای موارد به ویژه در هنگام خشم،

رام شدنی نبوده و سیار سرکش است.

## طبیعت و جمال

باز این چه جوانی و جمال است جهان را  
مقدار شب از روز فزون بود، بدل شد  
(انوری دیوان ص ۹)

خداوند بزرگ، جهان را، طبیعت و موجودات و همه پدیده های هستی را زیبا آفریده است و طبیع زیبا شناسی و زیبا پسندی را در ذات آدمی قرار داده است. ان الله تعالیٰ جمیل یحب الجمال. جمال، عاری بودن از نقص است اگرچه بی نقص مطلق خدا است و هیچ موجودی بی نقص و عیب نیست. اما عیج موجودی هم قادر جمال نیست. هر پدیده ای در عالم اگر چندین عیب هم داشته باشد، الاقل به یک یا چند عنصر زیبایی نیز مزین است. لازم نیست که زیبایی فقط در چهره انسان رخ نماید. موجودات و حیوانات و حتا جمادات، زیبایی و جمال را صد چندان انسان دارند اما چشم جمال شناس، چشم دیگری است. همه دیده ها دیده ی بصیرت نیستند، این انسان عارف عاشق صاحب دل است که در هر واحدی از طبیعت می تواند دل انگیزی و خیال نوازی را حس کند.

حق همان بیند اندر ابل

که در خوب رویان چین و چگل (سعده) طبیعت، مشکل از مجموعه ی بی شمار و بی نهایت و پدیده ها و موجودات است و هر پدیده ای نیز در نوع خود واحد و صاحب زیبایی های بی است. این تنوع و تکثر واحدهای زیبایی است که طبیعت را شکل می دهد و می آربد. پس طبیعت دارنده انواع بی نهایت زیبایی ها و در نهایت، خود زیبا است. همان گونه که از نظر انسان ها و در گوشه ی عالم، تولد و سرآغاز حیات نوزاد با شادمانی، نشاط و خوش دلی هم راه است آغاز حیات مجده طبیعت نیز شادمانه و زیبا است. حتا آداب و رسومی که در آغاز تولد نوزاد توسط اطرافیان انجام می گیرد بی شbahت به آداب و رسوم طلوع نوروز نیست. نوزاد را می شویندو پاکیزه می سازند، در روز عید هم سعی می کنند حمام رفته و تمیز باشند. نوزاد را رخت نو می پوشانند. روز عید هم تقریباً همه جامه ی نو به تن می کنند و طبیعت و آثار آن نیز سبز و خرم شده، جامه ی نوروزی می پوشند. اما از این موضوع گذشته، می توان گفت هر رسم و سنتی که در روز اول نوروز و ایام دیگر آن، به جا می آورند منبع از حکمت و نشانه ای از یک روی داد است. و بی مناسبت نیست که پاره ای از علل و زیر بنای بعضی از رسوم از کتاب «آثار الباقيه» ابوریحان بیرونی (۴۴۰-۳۶۲هـ.ق.) در اینجا ذکر شود.

سبزه رویاندن: و در این روز (نوروز) هر چوپی که خشک شده بود سبز شد و مردم گفتند «روزنه» یعنی روزی نوین و هر شخص از راه تبرک به این روز در طشتی جو کاشت، سپس این رسم در بین ایرانیان پایدار ماند که روز نوروز در کنار خانه هفت صنف از غلات در هفت استوانه بکارند و روییدن این غلات به خوبی و بدی زراعت و حاصل سالیانه حدس بزنند.

شست و شو: نیز گفته اند سبب این که ایرانیان در این روز غسل می کنند این است که این روز به «هروزا» که فرشته ی آب است تعلق دارد و آب را این فرشته مناسبتی است و از این جا است که مردم در این روز هنگام سپیده دم از خواب بر می خیزند و با آب قنات و حوض خود را می شویند و گاهی نیز آب جاری برخود از راه تبرک و دفع آفات می ریزند.

آب به هم پاشیدن: در این روز مردم به یک دیگر آب می پاشند و سبب این کار همان سبب اغتسال است و برخی گفته اند که علت این است که در کشور ایران دیرگاهی باران نبارید، ناگهان باران سخت بارید و مردم به این باران تبرک جستند و از این آب به یک دیگر پاشیدند و این کار همین طور در ایران مرسوم ماند. و نیز گفته اند: سبب این که ایرانیان در این روز خاکستر آلوه می شود، این آب را برای تطهیر از آن کثافتات به هم می ریزند و دیگر این که هوا را لطیف و تازه می کند و نمی گذارد که در هوا تولید وبا و بیماری شود.

هدیه دادن: در این روز رسم است که مردمان برای یک دیگر هدیه می فرستند و سبب آن این است که نیشکر در کشور ایران روز نوروز یافته شد و پیش از این کسی آن را نمی شناخت و نمی دانست که چیست و خود جمشید روزی نی ای را دید که کمی از آب های درون آن به بیرون تراوشت کرده بود چون جمشید دید که آن شیرین است امر کرد کمی از آب این نی را بیرون آوردند و از آن شکر ساختند و آن گاه در روز پنجم شکر به دست آمد و از راه تبرک به آن، مردم برای یک دیگر شکر هدیه فرستادند.<sup>(۳)</sup>

بدین ترتیب معلوم شد که نوروز سر سال نو است و آغاز فصل بهار و هنگام جوان شدن و جمال یافتن طبیعت. جهان زیبا است و تفکر آدمی به این زیبایی جلوه و جلا می بخشند زیرا توجه به زیبایی، توجه به سلامت است و دیدن نیکوکاری ها و زیبایی ها، چشم را طراوت و روح را تازه گی عطا می کند. عشق می آفریند محبت و دوستی را به بار می آورد. خداوند بزرگ همه اشیای عالم را زیبا آفریده و آدمی را بر تمام موجودات برتری داده است و به انسان شرق و عقل عطا کرده تا زیبایی ها را ببینند، بستاید و از آن ها لذت ببرد. توجه به جمال ذوق آفرین است و کسی که زیبایی را نکوهش کند خود را نکوهش کرده و دارای روحی علیل و ناتوان است. ایرانیان قدیم و نیز امروزیان قدوم نوروز را گرامی داشته و می دارند و از اوایل اسفند به استقبال

آن می روند جامه ی نو می دوزند خانه ی خود را آب و جارو می کشنند. سبزه می رویانند، گل و گل دان ها را مرتب می کنند تا روز عید فرا رسد و در این روز، نو می پوشند، آب به هم می پاشند به دید و بازدید یک دیگر می روند، هدیه می دهند و می گیرند، به سفر می روند. بیرون را دیدار می کنند به زارت می روند به فاتحه ای اهل قبیل می روند، ماتم داران را دیدار و دل جویی می کنند، نو عروسان و نو دامادان را شاد می سازند. به تفرج سبزه و صحراما می روند به گل و گیاه و درخت و آب نظر می افکند و با خوش دلی به تماشای هرجه زیبایی است می پردازند و به زیبایی ها فکر می کنند تا کدورت ها از دل و ملال ها را از خاطر بزدایند. افکار کهنه و فرسوده را هم راه با تقویم های کهنه به دور می ریند تا نوروز را خجسته تر، شیرین و زیباتر و لذت بخش تر ادراک و احساس نمایند و از عمر خویش در این فصل استفاده کنند.

زیرنویس  
۱- ک- ف - معنی ج

۲- ک فرهنگ پهلوی دکتر بهرام فره و شی  
۳- بیرونی، ابوریحان (آثار الباقيه) ترجمه اکبر دانا سرشن،  
تهران امیرکبیر ۱۳۶۳ مص ۳۳۱-۳۳

پاره ای از مأخذ

۱- اوری، اوحدالدین (دیوان قصاید) به تصحیح مدرس رضوی،  
تهران، ترجمه و نشر کتاب ۱۳۷۷ ج ۲  
۲- بیرونی، ابوریحان (آثار الباقيه) ترجمه اکبر دانا سرشن،  
تهران، امیرکبیر ۱۳۶۳ ج ۲

۳- حسین، میرجلال الدین انجو شیازی (فرهنگ جهان گیری)  
و پیراسته دکتر حجم غفیقی، مشهد، داشت گاه ۱۳۵۱ ج ۲  
۴- سعدی، مصلح الدین (بوستان) به تصحیح دکتر غلام  
حسین یوسفی، تهران- انجمن استون فارسی

۵- فردوسی، ابوالقاسم (شاه نامه)، ژول مول، تهران، جیبی  
۶- ۱۳۶۳ ج ۱

۷- منوچهري، ابوالتجم احمد بن قوص (دیوان) به کوشش  
دکتر محمد دبیر سیاقی، تهران، زوار ۱۳۴۷ ج ۳

۸- مولوی، جلال الدین محمد (مثنوی معنوی) به کوشش  
نیکلسان، تهران، امیرکبیر ۱۳۵۳ ج ۲

۹- نظامی، الیس بن یوسف (خرسو شیرین) گزیده عبدالمحمد  
انتهی تهران، علمی و فرهنگی ۱۳۷۷ ج ۴

